



Association pour le Jumelage et les Relations Internationales

Présentation de l'Association Pour le Jumelage et les relations internationales de Sucy-en-Brie

Association loi 1901 créée en octobre 1968

Les statuts révisés en 2008 définissent les missions et objectifs suivants :

L'association a pour but de promouvoir l'activité des jumelages, c'est-à-dire développer les échanges et les liens d'amitié entre les populations, les associations et les acteurs économiques sucyciens et des villes jumelles, et de faire toutes propositions en ce sens à la Ville de Sucy-en-Brie.

Seront notamment privilégiés les échanges de jeunes, les appariements entre établissements scolaires, les échanges culturels, sportifs, artistiques et économiques.

L'association peut également conduire des projets de coopération décentralisée ou des actions ponctuelles à caractère humanitaire

D'une façon générale, l'objectif principal de l'association est de contribuer au rapprochement et à l'amitié entre les peuples dans l'esprit des directives du Conseil de l'Europe.

La ville de Sucy-en Brie est jumelée est avec les villes suivantes :

- Bietigheim-Bissingen, en Allemagne, depuis le 11 juin 1967

La ville de Bietigheim-Bissingen compte 42 791 habitants en 2009.
Elle est située à 26 km au nord de Stuttgart dans le Bade-Wurtemberg.

- Surrey Heath, au Royaume-Uni, depuis le 19 avril 1969

La ville de Surrey Heath est un comté de 83 500 habitants.
Elle est située dans le comté du Surrey, à 50 km au sud-ouest de Londres.

- Ofakim, en Israël, depuis le 18 octobre 1987

La ville d'Ofakim compte environ 25 000 habitants (2008).
Elle est située à 100 km de Tel-Aviv.

- Trujillo, au Pérou, depuis le 25 février 1997

La ville de Trujillo compte plus de 800 000 habitants (2007).
Elle est située à 580 km de Lima.

Le 1er mars 2011, la ville signera un pacte d'amitié avec Scituate, dans le Massachusetts, aux Etats-Unis.

Elle est composée d'une trentaine de membres. Son conseil d'administration est composé de 14 de ces membres et six d'entre eux forment également le Bureau de l'association.

Concrètement, l'association soutient logistiquement et financièrement les appariements scolaires et les échanges culturels et sportifs entre Sucy-en-Brie et les villes jumelles.

Voici le bilan des activités soutenues en 2010 :

Les appariements scolaires 2010

- 18 lycéens et 2 accompagnants du collège Talentos de Trujillo ont été reçus par des élèves du lycée Montaleau, du 23 janvier au 5 février.
- 24 collégiens et 3 professeurs du collège du Fort sont partis à Surrey Heath (Collingwood college, Camberley, Surrey), du 11 mars au 19 mars.
- Accueil retour des 24 collégiens et 3 adultes de Collingwood college (Camberley, Surrey), du 13 au 21 mai.
- 30 lycéens et 2 accompagnants de Bietigheim ont été reçus par des élèves du lycée Christophe Colomb, 16 au 23 mars.
- Accueil retour à Bietigheim des lycéens de Christophe Colomb, 7 au 14 juin.
- 43 lycéens de Christophe Colomb et 3 accompagnants ont été reçus à Scituate, Massachusetts par Cohasset et Scituate High Schools, du 13 au 25 octobre.

Les échanges associatifs 2010

- Football club association : 20 adultes et 30 enfants (de 11 à 15 ans) ont été accueillis à Sucy du 3 au 5 avril.
- 11 membres du Centre culturel de Sucy (élèves du cours d'allemand) sont partis à Bietigheim, du 13 au 16 mai.
- Sucy Loisirs Accueil : 14 personnes de Bietigheim ont été accueillies à Sucy du 7 au 10 mai.
- Le Club de Pétanque de Bietigheim a été accueilli par son homologue sucycien, du 2 au 4 juillet.
- 11 membres du Bridge club de Bietigheim ont participé à un tournoi avec leurs homologues sucyciens, à Sucy, du 15 au 17 octobre.
- Séjour de l'association Aide aux Devoirs à Bietigheim, du 2 au 6 août : 7 jeunes et 2 adultes accompagnants.
- Accueil lors de la fête des associations de 16 athlètes de Bietigheim, du 3 au 5 septembre.
- 19 membres de la troupe des Baladins sont allés à Windlesham, Surrey Heath, jouer la pièce *Devinez qui ?*, du 22 au 24 octobre.

Divers 2010

- Séjour d'une délégation sucycienne (3 élus et 2 membres de l'association) à Scituate, Massachusetts, du 13 au 17 octobre : mise en place du futur pacte d'amitié.
- Séjour de 33 élèves du Lycée Christophe Colomb et 4 accompagnants en Sicile, du 22 au 26 mars.
- Séjour linguistique à Carlow, du 17 au 30 juillet : 20 jeunes sucyciens âgés de 13 à 16 ans y ont participé.
- Exploration boréale, école primaire des Bruyères à Tadoussac, Canada, en février.
- Le Conseil Municipal des Jeunes (25 enfants) est parti accompagné de 5 adultes visiter le Parlement Européen à Bruxelles, le 14 avril.
- la Chèvre Rouge a joué le 24 juillet à Bietigheim.
- Stage de Nadine Janner de Bietigheim au centre de loisirs de Sucy-en-Brie, du 9 au 20 août.
- 20 dîners linguistiques ont été organisés :
 - 5 dîners franco-anglais
 - 8 dîners franco-allemands
 - 6 dîners franco-espagnols
 - 1 dîner franco-italien (le 12 février)